

Siris Sulay Mena Rivera  
Coordinadora Centro de Idiomas  
coordinacioncentrodeidiomas@fucla.edu.co

## Resumen

El Centro de Idiomas de la Fundación Universitaria Claretiana -FUCLA- es una unidad de apoyo académico que nace de la alianza entre la Universidad Católica de Oriente -UCO- y la Fundación Universitaria Claretiana FUCLA, como una alternativa para que la comunidad en general mejore sus competencias en inglés como lengua extranjera. El Centro de Idiomas de la Fundación Universitaria Claretiana ofrece cursos de inglés a la comunidad en general. Las clases se desarrollan con un enfoque comunicativo, basado en el aprendizaje por competencias que sugiere el Ministerio de Educación Nacional y a través del aprendizaje basado en tareas Task Based Learning. Los estudiantes en compañía del docente escogen un tema o situación donde la comunicación oral es esencial para llevar a cabo esa tarea específica. Asimismo el aula de clases se convierte en un laboratorio en el que se desarrollan todas las habilidades de la lengua, escritura, escucha, habla y lectura de manera integrada.

## Palabras claves

Lengua extranjera, enfoque comunicativo, aprendizaje basado en tareas

## Introducción

El mundo globalizado ha hecho que el inglés, considerado el idioma común de los negocios, se convierta en una imperiosa necesidad. De modo que ya no es ni una opción ni un complemento a la formación, es una exigencia. Conscientes de esto, el British Council considera que para el año 2015 más de 2.000 millones de personas estarán optando por aprenderlo para facilitar su inclusión en procesos tanto de formación como laborales. La Fundación Universitaria Claretiana va a la vanguardia de los requerimientos de la sociedad actual y abre al público en general su Centro de Idiomas.

La importancia del idioma inglés en el mundo ya no se discute, sino que se acepta. En Colombia, en todos los niveles de la sociedad, se reconoce la importancia de dominar una segunda lengua, especialmente el inglés. Sin embargo, no existe una política de Estado para fomentar la educación bilingüe en instituciones tanto públicas como privadas; y, al contrario, el aprender un segundo idioma se ha convertido en un factor que contribuye a la desigualdad educativa. Solo por mencionar dos ejemplos: se considera que un buen colegio debe ser bilingüe, algo que no es del todo cierto, aunque se asume como verdad. Y no son pocas las universidades en Colombia que ofrecen programas de MBA (Master of Business Administration) para aumentar el prestigio de sus programas y captar más alumnos, así sus clases sean dictadas en perfecto español y el nivel de dominio del inglés de sus egresados sea cuestionable. Como país y como nación, Colombia ganaría muchísimo al tener un sistema educativo que enseñe, desde la primaria hasta la universidad, el uso de una segunda lengua. Sectores como el turístico se verían beneficiados de manera directa, la inversión extranjera se sentiría atraída por un país en el cual sus habitantes tienen conocimientos de inglés. Muchas empresas no tendrían la barrera del idioma para ofrecer sus productos al extranjero y tener páginas web para comercializarlos, volvería más competitivos a los colombianos (además de la inherente competitividad nacional y regional). Contribuiría a tener una sociedad más igualitaria. Enseñado de manera correcta, incentivaría el buen aprendizaje del idioma español. Contrario a lo que muchos detractores del bilingüismo afirman, no es cierto que “cuando se aprende una nueva lengua se contaminan dos idiomas”, una correcta enseñanza de español e inglés haría de este último una herramienta altamente útil, y del español un factor de identidad cultural. Las ventajas de aprender un segundo idioma son incontables, si se

comparan con las excusas para no hacerlo. En al menos una generación, los colombianos deberían diferenciarse del resto de los países latinoamericanos por ser un país bilingüe con un excelente español. No cabría la menor duda de que los demás países seguirían el ejemplo de Colombia, lo cual terminaría beneficiando a la región en general.

Es por ello que el Centro de Idiomas de la Fundación Universitaria Claretiana -FUCLA- es una unidad de apoyo académico que nace de la alianza entre la Universidad Católica de Oriente -UCO- y FUCLA, como una alternativa para que la comunidad en general mejore sus competencias en inglés como lengua extranjera. El cual ofrece cursos de inglés a la comunidad en general, las clases se desarrollan con un enfoque comunicativo, basado en el aprendizaje por competencias que sugiere el Ministerio de Educación Nacional y a través del aprendizaje basado en tareas como Task Based Learning. Así los estudiantes en compañía del docente escogen un tema o situación donde la comunicación oral es esencial para llevar a cabo esa tarea específica. Convirtiéndose el aula de clase en un laboratorio en el que se desarrollan todas las habilidades de la lengua como escritura, escucha, habla y lectura, de manera integral.

De este modo, y siendo consecuente con el programa nacional de bilingüismo, y lo que esto implica en el posicionamiento de los ciudadanos y ciudadanas de nuestra región para que sean más competitivos a nivel global, la Fundación Universitaria Claretiana y la Universidad Católica de Oriente, con la supervisión de Oxford University Press, se unieron por medio de un convenio estratégico que dio como resultado el Centro de Idiomas FUCLA LANGUAGE CENTER. Siendo esta unión FUCLA-UCO el resultado de la voluntad política de ambas universidades.

En este corto recorrido, el lanzamiento oficial del Centro de Idiomas, a la comunidad chochoana, se realizó los días 13 y 14 del mes de julio de 2012, donde se contó con la presencia de los delegados de las universidades de Oxford, UCO y la FUCLA. Aquí es importante señalar la importante labor del coordinador de la Licenciatura en Lenguas Extranjeras y del centro de idiomas de la Universidad Católica de Oriente de Rio Negro-Antioquia Albeiro Monsalve Marín, como uno de los precursores para que este importante proyecto se esté llevando a cabo en el departamento del Chocó.

En un principio el Centro de Idiomas fue integrado por un equipo de trabajo conformado por Juan David Quintero Herrera coordinador y docente de tiempo completo, Arleyda Palacios en un primer momento como coordinadora operativa, más adelante como docente, Claudia Howald de nacionalidad Suiza, y Liliana Rivas Mosquera como secretaria operativa. Actualmente el Centro de Idiomas cuenta con diez docentes cualificados en la enseñanza del inglés. Con todo y lo anterior, el convenio de cooperación académica bilingüe brinda un diplomado en inglés el cual consta de trece niveles con una duración de cuarenta horas presenciales cada uno. Nuestra propuesta es trabajar con una metodología integradora y dinámica. Dentro de las habilidades que se plantean están: listening, grammar, speaking, writing, reading and comprehension and production.

Igualmente como metas del diplomado se contempla que los estudiantes presenten el examen Nacional e Internacional (**TOEFL**). Este examen medirá el nivel de competencias en inglés de los estudiantes al final de los trece niveles, y donde al mismo tiempo se evaluarán todas las habilidades ya mencionadas. Por otra parte la Universidad de Oxford es quien mide y supervisa este examen bajo los parámetros del COMMON EUROPEAN FRAMEWORK (Marco Común Europeo de Referencia -MCER).

Cabe destacar, que el Centro de Idiomas ha sido bien acogido por la comunidad estudiantil, logrando llenar las expectativas de las universidades que han puesto en marcha el convenio de cooperación académica bilingüe. Todo esto ha sido posible gracias a la campaña publicitaria y visitas que se han realizado en Instituciones públicas y privadas, compañías, empresas, agencias de viajes, universidades de la ciudad, además de la publicidad radial y televisiva. Acogida que ha llamado mucho la atención desde la puesta en marcha de un Chocó

multilingüe, contando con la presencia de toda la comunidad afro, siendo ellos el motor y el alma de este proyecto.

En la actualidad el Centro de idiomas cuenta con más de 270 estudiantes entre los CATs de Quibdó, Medellín y Cali. Nuestra oferta incluye cursos para niños, adolescentes y adultos. Como parte del fortalecimiento de competencias en lengua extranjera para el cliente interno, todos los funcionarios de la FUCLA tienen un descuento del 50% del valor de la mensualidad. El nivel requerido para todos ellos es B1.

Este caminar académico ha sido posible gracias al apoyo de los directivos y sus colaboradores que con esmero ven en este proyecto una gran propuesta y un sueño que se va gestando cada día. Es importante aquí destacar el empeño del Rector Padre José Agustín Monroy Palacio y la Vicerrectora Académica Adriana Mora Botina, quienes fueron pioneros en los inicios del Centro de idiomas, siempre inmersos en esa constante búsqueda de mejorar los niveles de calidad de la FUCLA para posicionarla como una de las mejores universidades en el país a 10 años. En esta construcción Juan David Quintero Herrera coordinador y docente del Centro de Idiomas “cree en un chocó multilingüe donde sea la Fundación Universitaria Claretiana una de las Universidades precursoras e involucradas en todos los procesos que le den empuje a la región por medio de los idiomas y de la mano de la educación”.

Actualmente, la Magister Siris Sulay Mena Rivera, coordinadora de la Política Educativa Intercultural y Multilingüe de Quibdó, es la encargada de la coordinación del Centro de Idiomas, donde se están articulando algunas de las acciones que responden a las metas propuestas en de un Chocó multilingüe.

## Método de Enseñanza

Nuestro método de enseñanza está fundamentado en el Enfoque Comunicativo, basado en el aprendizaje por competencias las cuales son desarrolladas a través de proyectos Task-Based Learning lo cual permite ver la practicidad del idioma; siendo de esta manera el aula de clases un laboratorio en el cual nuestros estudiantes tienen la oportunidad de escribir, escuchar, hablar, leer y producir; asegurando así, el dominio de la temática vista en clase de acuerdo a cada una de las habilidades de la lengua.

El Objetivo del Centro de Idiomas es apoyar el proceso de mejoramiento de las competencias comunicativas en inglés como lengua extranjera de la comunidad en general a través de clases muy dinámicas y actividades lúdicas para adquirir las competencias en inglés según el Marco Común Europeo de Referencia -MCER -.

El seguimiento al desempeño de los estudiantes es continuo. Dentro de ese proceso se les aplica una prueba diagnóstica intermedia y una final; además, la socialización de evidencias de aprendizaje que se lleva a cabo a través del Talent Show.

Los porcentajes son los siguientes:

Prueba diagnóstica al finalizar la hora 20	30%
Prueba diagnóstica al finalizar la hora 40	30%
Evidencia de aprendizaje (Talent Show)	40%

Los niveles están distribuidos de la siguiente manera de acuerdo a los parámetros dados por el Marco Común Europeo de Referencia MCER:

Fase 3 Pre-Advanced Conversational English				
120 horas	Nivel 7	Nivel 8	Nivel 9	B1
Fase 4 Advanced Conversational English				
120 horas	Nivel 10	Nivel 11	Nivel 12	B2
Fase 5				
40 horas	Nivel 13	TOEFL Preparation		B2

## Perfil del egresado

Nivel	Horas	Habilidades adquiridas
A1	120	Es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como, frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato. Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce. Puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar.
A2	240	Es capaz de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.). Sabe comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales. Sabe describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno, así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.
B1	360	Es capaz de comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, ya sea en situaciones de trabajo, de estudio o de ocio. Sabe desenvolverse en la mayor parte de las situaciones que pueden surgir durante un viaje por zonas donde se utiliza la lengua. Es capaz de producir textos sencillos y coherentes sobre temas que le son familiares o en los que tiene un interés personal. Puede describir experiencias, acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes.
B2	520	Es capaz de entender las ideas principales de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico, siempre que estén dentro de su campo de especialización. Puede relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad, de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de los interlocutores. Puede producir textos claros y detallados sobre temas diversos, así como defender un punto de vista sobre temas generales, indicando los pros y los contras de las distintas opciones. Al culminar satisfactoriamente los 13 niveles, el estudiante estará en nivel B2.

## Perfil del Docente

El docente del Centro de Idiomas de la Fundación Universitaria Claretiana es un profesional íntegro, propositivo, comprometido con sus responsabilidades tanto académicas como sociales. Sus clases están colmadas de didáctica, pedagogía, creatividad y metodología que desarrolla de manera general pero a la vez particular, teniendo en cuenta los estilos de aprendizaje y el contexto para que el proceso sea más significativo.

Nuestros docentes deben estar clasificados como mínimo en nivel B2/C1 según MCER, lo que implica que es capaz de comprender una amplia variedad de textos extensos y con cierto nivel de exigencia, así como reconocer en ellos sentidos implícitos; sabe expresarse de forma fluida y espontánea sin muestras muy evidentes de esfuerzo para encontrar la expresión adecuada; puede hacer un uso flexible y efectivo del idioma para fines sociales, académicos y profesionales y puede producir textos claros, bien estructurados y detallados sobre temas de cierta complejidad, mostrando un uso correcto de los mecanismos de organización, articulación y cohesión del texto.

## Estructura organizacional del Centro de Idiomas

**Vicerrector:** Su función es generar estrategias de apoyo y sostenimiento para el desarrollo del Centro de Idiomas y gestionar recursos financieros y humanos.

**Asesor Externo:** Apoya los procesos del Centro de Idiomas.

**Coordinador Centro de Idiomas:** Su función es planificar, diseñar, implementar, evaluar y gestionar todas las estrategias que se implementen en aras de posicionar el Centro de Idiomas.

**Secretaría operativa:** Brinda asistencia técnica, articula el proyecto, acompaña el desarrollo de las metas del Centro de Idiomas y hace seguimiento en aras de cumplirlas.

**Docentes de tiempo completo:** Están encargados de llevar a cabo acciones que contribuyan al éxito del Centro de Idiomas y además, apoyan su fortalecimiento, calidad y sostenibilidad a través de clases dinámicas, creativas en un ambiente pedagógico y continuo acompañamiento a los estudiantes en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

**Docentes catedráticos:** contribuyen al fortalecimiento, calidad y sostenibilidad del Centro de Idiomas a través de las clases y acompañamiento a los estudiantes en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

### Frases del curso de inglés

Fase 1 Basic Conversational English				MCER
120 horas	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	A1
Fase 2 Intermediate Conversational English				
120 horas	Nivel 4	Nivel 5	Nivel 6	A2